

## LES MERVEILLEUX CONTES DE LA NEIGE

Programme de deux films d'animation, adaptés de l'œuvre de Raymond Briggs et réalisés par Hilary Audus  
Grande Bretagne - Tous publics à partir de 3 ans – Sortie le 19 novembre 2014 - Durée 50 mn

### Synopsis

**L'Ours.** Lors d'une sortie au zoo, une petite fille perd son ours en peluche dans l'enclos d'un ours polaire. Elle s'endort le soir, pleine de tristesse. À sa grande surprise, l'ours polaire vient lui rendre sa peluche dans la nuit.

**Le Bonhomme de Neige et le Petit Chien.** Un petit garçon est triste d'avoir perdu son chien. L'hiver venu, il décide de construire un bonhomme de neige ainsi qu'un petit chien en souvenir du sien. À la nuit tombée, les deux personnages en neige prennent vie et entraînent le petit garçon dans un merveilleux voyage au pays du père Noël.

**Le Bonhomme de Neige et le Petit Chien** (2013). 24 minutes. Sans dialogue.

Pour fêter les trente ans du film d'animation *Le Bonhomme de neige* (*The Snowman*) réalisé en 1982, le producteur John Coates décide de créer une suite. Il collabore avec Hilary Audus et Joanna Harrison, toutes deux déjà présentes au générique du premier opus, et les productrices Camilla Deakin, Ruth Fielding du studio Lupus Films, afin de redonner vie à cet attachant bonhomme de neige ayant bercé des générations entières d'enfants à travers le monde. Un personnage fait alors son apparition dans cette nouvelle aventure, celui du petit chien de neige. Un petit garçon, dont le chien vient de mourir, emménage dans une nouvelle maison. Là, il découvre une vieille photographie d'un bonhomme de neige. Il décide d'en construire un et façonne aussi à ses pieds un joli «chien de neige». La nuit, ils prennent vie ! Les trois compères feront un merveilleux voyage au pays du père Noël, avant de se séparer, une fois revenus sur terre, les yeux pleins de rêves.



*Cette nouvelle adaptation du plus grand conte de Noël britannique, un voyage magique et merveilleux, plein de douceur et de féerie, a été sélectionnée au Festival d'Annecy 2013.*



### Un message d'espoir

Dans la magie de Noël, l'hiver, la neige, le sapin et la fête, l'enfant se trouve confronté à la mort de son vieux chien. Tristesse devant la tombe dans le jardin. Difficile de se retrouver seul, de gérer la perte, la séparation, la fin d'une relation avec l'animal de compagnie. Comment aller à la rencontre de l'autre, créer un lien avec quelqu'un qui devient le compagnon de jeu idéal, faire découvrir des choses, partager de bons moments, s'amuser. Le film montre l'importance d'avoir un ami.

**Entre rêve ou réalité.** Si tout peut laisser croire que l'histoire a été rêvée, ce que découvre le petit garçon lui fait espérer que la magie est possible dans notre monde. La métamorphose du petit chien de neige en animal réel est magique. Ce grand classique de la littérature jeunesse n'a pas pris une ride. On retrouve toute l'imagination, la poésie, l'humour et la délicatesse du trait de Raymond Briggs !

**L'Ours** (1998). 26 minutes. Sans dialogue.

Adaptation d'un album de Raymond Briggs, le film, sorti en 1998, fut réalisé par la même équipe que *Le Bonhomme de Neige*, dont Hilary Audus, Joanna Harrison et John Coats à la production, et avec des techniques de création similaires.



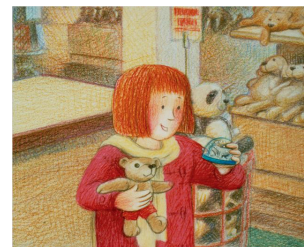
### RAYMOND BRIGGS, l'auteur de l'œuvre originale



Né en 1934 à Wimbledon, Raymond Briggs est un illustrateur, dessinateur et écrivain anglais, mondialement reconnu pour son œuvre *Le Bonhomme de Neige* (*The Snowman*), publié en 1978, disponible en quinze langues et vendu à plus de 8,4 millions d'exemplaires à travers le monde. Fils d'un père laitier et d'une mère femme de chambre, ses parents sont une source d'inspiration perpétuelle à travers son œuvre, notamment à travers les albums *Quand le vent souffle* et particulièrement *Ethel & Ernest*. Au fil de sa carrière, Briggs publie plus de soixante ouvrages et remporte de nombreux prix. Avec des simples crayons de couleurs, pratiquant un dessin à première vue maladroit, il arrive à évoquer le subtil glissement du Jeu au Rêve, quand le joueur par son imagination donne vie aux choses. L'utilisation d'images narratives dans leur développement séquentiel n'exclut pas pour l'illustrateur-auteur, peintre et poète, la recherche esthétique de l'expression.

## HILARY AUDUS, scénariste et réalisatrice

Ancienne élève de la Central School of Art de Londres, Hilary Audus est scénariste, animatrice et directrice artistique. Participant à la création de l'adaptation animée du *Bonhomme de Neige* en 1982, elle se voit confier la réalisation du film *Le Bonhomme de neige et le petit chien*. Il ne s'agit en rien d'un hasard : hormis son travail sur l'adaptation du premier best-seller de Raymond Briggs, elle a depuis régulièrement collaboré à l'animation d'autres œuvres de l'illustrateur, notamment à *L'Ours* et à *Quand souffle le vent*.



## Joan COATES, producteur

Il détient le palmarès le plus long et le plus prolifique du secteur, notamment grâce au Studio TV Cartoons qu'il lança en 1957 et qui devint par la suite l'un des studios d'animation les plus connus au monde. Producteur émérite, il a notamment co-produit le mythique *Yellow Submarine* avant d'être à l'origine de l'adaptation du *Bonhomme de neige* en 1982. Nommé aux Oscars pour *Le Bonhomme de neige*, il remporte de nombreux prix tout au long de sa carrière. Collaborateur régulier d'Hilary Audus, c'est encore lui qui réussit à convaincre Raymond Briggs d'approuver la réalisation de *Le Bonhomme de Neige et le Petit Chien* en s'appuyant sur les mêmes techniques de création et l'équipe du film original. Malheureusement, John Coates ne verra jamais ce qui restera comme son ultime production et disparaîtra quelques mois avant son achèvement, en septembre 2012. Le film lui est ainsi dédié.

## La technique de création des films

Pour recréer l'univers des illustrations de Raymond Briggs, les couleurs et dessins ont été travaillés au crayon directement sur les planches des animateurs, donnant aux films des couleurs à la fois intenses et adoucies, quand, en règle générale dans les films d'animation, la couleur est créée avec de la peinture ou sur ordinateur. Un soin tout particulier a été apporté aux storyboard, divisés en plusieurs parties entre les différents animateurs afin de soigner au mieux chaque plan. Les 200 000 images dessinées au pastel s'animent de façon bien fluide. Un chef d'œuvre réalisé en animation traditionnelle !



## La musique des films

Les deux films sont sans-paroles, concentrés exclusivement autour de leurs musiques afin de raconter l'histoire en exprimant les émotions des personnages. Si la bande-originale de *L'Ours* fut écrite par Howard Blake (déjà auteur en 1982 de la chanson mémorable du *Bonhomme de neige*, *Walking in the air*), *Le Bonhomme de Neige et le Petit Chien* a donné naissance à une collaboration entre le compositeur de musique de films Ilan Eshkeri (*Stardust*, *Layer Lake*) et le chanteur/compositeur Andy Burrows (*Razorlight*, *We Are Scientists*). La

partition a ensuite été enregistrée dans les mythiques studios Abbey Road par le London Metropolitan Orchestra et fut nominée aux BAFTA Awards.

## Pistes pédagogiques

**Langage.** Travailler sur les personnages de chacun des deux films : ce qui les distingue, ce qui les rapproche, le récit de leur aventure. Parler des émotions des personnages, comprendre comment elles sont traduites dans le film. Mettre des mots sur la perte d'un être cher, la séparation, l'importance de l'animal de compagnie, du contact avec l'autre, de l'amitié, du rêve. Acquérir du vocabulaire spécifique à l'expression des émotions.

Comparer les contextes familiaux de chacun des deux films. Fabriquer un jeu de 7 familles.

**Anglais.** Découvrir l'album *The Snowman* de Raymond Briggs en version anglaise.

**Poésie.** Chanson pour les enfants, l'hiver de Jacques Prévert

**Découvrir le monde.** Le chaud / le froid. L'eau dans ses états liquide et solide. La transformation de la glace en eau, de l'eau en glace, la réversibilité du phénomène.

Les espaces et les temps des deux histoires. Les saisons.

**Activités artistiques.** Créer toutes sortes de bonhommes de neige avec différents matériaux. Couleurs chaudes, couleurs froides. Empreintes. Précédés d'animation d'images. Transformations de visages par ajouts...

## Ressources

Dossier de presse et dossier pédagogique téléchargeables sur <http://www.kmbofilms.com/#!les-merveilleux-contes-de-la-neige/cb6re>.

L'album avec CD du film.

L'album et le DVD du film *The Snowman* en anglais

Des albums de Raymond Briggs comme *Histoire du Bonhomme de neige*, *Lili et l'ours*, ou *Sacré Père Noël* (BD)

Des albums qui parlent de l'hiver, de bonhommes de neige, comme *Un câlin pour le bonhomme de neige* de Christina Butler, *Jour de neige* de Komako Sakaï, *Boréal Express* de Chris Van Allsburg, ....